Организация Объединенных Наций A/68/404

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 November 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 92 повестки дня

Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Ходадад **Сеифи Паргу** (Исламская Республика Иран)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)», был включен в предварительную повестку дня шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 65/40 Ассамблеи от 8 декабря 2010 года.

2. На своем 2-м пленарном заседании 20 сентября 2013 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 4 октября 2013 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 89–107. В период с 7 по 11 и 14 и 16 октября в Комитете были проведены общие прения по этим пунктам, а также обмен мнениями с Высоким представителем по вопросам разоружения относительно последующей деятельности по осуществлению резолюций и решений, принятых на предыдущих сессиях (см. A/C.1/68/PV.3–9). 17 и 18, 21–25 и 28–30 октября Комитет провел 12 заседаний, на которых состоялись тематические обсуждения и обмен мнениями в формате дискуссионного форума с участием высокопоставленных должностных лиц, занимающихся сферой контроля над вооружениями и разоружения, и независимых экспертов (см. A/C.1/68/PV.10–21). На 10–25-м заседаниях 17 и 18, 21–25 и 28–31 октября и 1, 4 и 5 ноября были внесены на рассмотрение и рассмотрены

Просьба отправить на вторичную переработку

проекты резолюций (см. A/C.1/68/PV.10–25). Комитет принял решения по всем проектам резолюций и решений на 22–25-м заседаниях 31 октября и 1, 4 и 5 ноября (см. A/C.1/68/PV.22–25).

4. Никаких документов в связи с рассмотрением этого пункта представлено не было.

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.1/68/L.42/Rev.1

5. На 10-м заседании 17 октября представитель Мексики от имени Аргентины, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Никарагуа, Панамы, Перу, Сальвадора, Тринидада и Тобаго, Чили, Эквадора и Ямайки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)» (A/C.1/68/L.42).

6. На 25-м заседании 5 ноября вниманию Комитета был предложен пересмотренный проект резолюции (A/C.1/68/L.42/Rev.1), представленный авторами проекта резолюции A/C.1/68/L.42 и Бразилией, к которым впоследствии присоединились Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Гаити, Гайана, Гренада, Куба, Парагвай, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия и Суринам.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/68/L.42/Rev.1 без голосования (см. пункт 8).

III. Рекомендация Первого комитета

8. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)[1] был открыт для подписания в Мехико 14 февраля 1967 года,

напоминая также, что в преамбуле к Договору Тлателолко указывается, что зоны военной денуклеаризации являются не самоцелью, а скорее средством достижения всеобщего и полного разоружения на последующем этапе,

напоминая далее, что в своей резолюции 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года она с особым удовлетворением приветствовала Договор Тлателолко как событие исторического значения в усилиях, направленных на предотвращение распространения ядерного оружия и на содействие международному миру и безопасности,

напоминая, что в 1990, 1991 и 1992 годах Генеральная конференция Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне утвердила и открыла для подписания ряд поправок к Договору Тлателолко[2], имеющих своей целью обеспечение того, чтобы этот документ полностью вступил в силу,

подчеркивая, что Договор Тлателолко, имеющий силу для 33 суверенных государств региона, укрепил первую свободную от ядерного оружия зону, созданную в густонаселенном регионе,

признавая важный вклад Договора Тлателолко, Договора Раротонга[3], Бангкокского договора[4], Пелиндабского договора[5] и Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, а также Договора об Антарктике[6] и провозглашения Монголией ее статуса государства, свободного от ядерного оружия, в обеспечение ядерного нераспространения и ядерного разоружения,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций в поддержку зон, свободных от ядерного оружия,

---

[1] United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

[2] См. резолюции 267 (E-V), 268 (XII) и 290 (VII), принятые Генеральной конференцией Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне 3 июля 1990 года, 9 мая 1991 года и 26 августа 1992 года.

[3] См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

[4] United Nations, *Treaty Series,* vol. 1981, No. 33873.

[5] A/50/426, приложение.

[6] United Nations *Treaty Series,* vol. 402, No. 5778.

особо отмечая важность укрепления сотрудничества между участниками договоров о зонах, свободных от ядерного оружия, в том числе путем проведения совместных встреч государств-участников, государств, подписавших эти договоры, и государств-наблюдателей,

приветствуя проведение 30 апреля 2010 года в Нью-Йорке второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии как важный вклад в построение мира, свободного от ядерного оружия,

отмечая, проведение двух совещаний по подготовке к третьей Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии, которые состоялись в Вене 27 апреля 2012 года и Женеве 26 апреля 2013 года,

приветствуя международный семинар на тему «Опыт функционирования зоны, свободной от ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне и перспективы на период до 2015 года и последующий период», проведенный в Мехико 14 и 15 февраля 2012 года по случаю сорок пятой годовщины подписания Договора Тлателолко,

приветствуя также присуждение 23 октября 2013 года Договору Тлателолко золотой награды «Политика будущего» за устойчивое разоружение в качестве признания его бесценного вклада в укрепление мира и безопасности в регионе,

отмечая, что на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в ее заключительном документе[7] было рекомендовано создавать новые зоны, свободные от ядерного оружия, а также расширять сотрудничество и укреплять механизмы проведения консультаций между соответствующими зонами, свободными от ядерного оружия, посредством разработки конкретных мер для реализации в полном объеме принципов и целей соответствующих договоров о зонах, свободных от ядерного оружия, и выражая признательность Агентству по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне за его ведущую роль в этой области,

вновь подтверждая важное значение Агентства как надлежащего правового и политического форума для обеспечения полного соблюдения и осуществления Договора Тлателолко, а также сотрудничества с органами других зон, свободных от ядерного оружия,

1. *приветствует* тот факт, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)[1] имеет силу для суверенных государств региона;

2. *настоятельно призывает* страны региона, которые еще не сделали этого, подписать поправки к Договору Тлателолко, утвержденные Генеральной конференцией Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в ее резолюциях 267 (E–V), 268 (XII) и 290 (VII), или сдать на хранение документы об их ратификации;

---

[7] *Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению* действия *Договора, Заключительный документ*, тома I–III [NPT/CONF.2010/50 (vols. I–III)].

3. *рекомендует* государствам, которые ратифицировали соответствующие протоколы к Договору Тлателолко, пересмотреть все связанные с этим оговорки в соответствии с действием 9, изложенным в Заключительном документе Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора[8];

4. *призывает* государства — члены Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне продолжать предпринимать в рамках Агентства действия и усилия по осуществлению соглашений, достигнутых на первой и второй конференциях государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)».

---

[8] Там же, том I [NPT/CONF.2010/50 (vol. I)], часть I, *Выводы и рекомендации в отношении последующих действий,* раздел I, озаглавленный «Ядерное разоружение».